

**DIARI DEL**  
**DE CATALUÑA,**

**G O B E R N**  
**Y DE BARCELONA,**

Del Dissapte 14 de

Juliol de 1810,

Sant Benaventura, Doctor.

Las Quaranta Horas son en la Iglesia de Religiosas Carmelitas calssadas : se exposa á las vuit y mitja del mati ; y se reserva á las sis y mitja de la tarde.

Dia	Termómetro.	Barómetro.	Vente y Atmosféra.
12 á las 11 de la nit.	20 grad.	28 p. 1 l. 8	S. nubols.
13 á las 6 del mati.	18	8 28 1 8	S. S. O. idem.
13 á las 2 de la tard.	22	9 28 1 9	Idem.

**HOLLANDE.***Harlem 21 Avril.*

**N**otre Gazette contient les nouvelles suivantes d'Espagne : Le siège effectif de Cadix n'est pas encore commencé. Le corps du Maréchal Duc de Bellune qui fait le blocus des fortifications et de l'île, avoit reçu des renforts considérables et s'étoit placé dans un demi-cercle de Sainte Marie jusqu'à Saint Pedro, en s'approchant en même temps autant qu'il est possible des ouvrages extérieurs des Espagnols. Cadix forme avec l'île de Léon une seule île, qui touche à la terre ferme, d'abord par un isthme fort étroit, et plus loin avec un pont. Cette langue de terre a été coupée en plusieurs endroits par ordre du Commandant Espagnol, et le pont est rompu ; de sorte que toute commu-

ni-

**HOLANDA.***Harlem 21 de Abril.*

**L**a Gasetta nostra conté las noticias següents de España : lo siti efectiu de Cádiz no se ha encara comensat. Lo cos del Mariscal Dach de Belluna que fa lo bloqueig de las fortificaciones y de la isla habia rebut reforsos considerables, se habia colocat en semicircol desde Santa Maria fins á Sant Pedro, acercantse al mateix temps tant com es possible á las obras exteriors dels Españols. Cádiz forma ab la isla de Leon una sola isla que toca á la terra ferma, al comensar per un isthme molt estret, y mes lluny per medi de un pont. Esta llengua de terra ha estat rompuda en molts paratges de orde del Comandant Español, y lo pont está romput ; de manera que tota comu-

ni-

nication est interrompue , et que Cadix peut être considéré comme une île fortifiée qui reçoit des approvisionnements fort rares , et en petite quantité du côté du Portugal et des côtes de Barbarie. A l'est de l'île , il y a une grande quantité de chaloupes canonnières , de cuters et de bricks qui sont protégés en partie par les grands vaisseaux , et en partie par de fortes batteries dans l'île. De leur côté , les Français ont élevé un grand nombre de batteries vis-à-vis de l'île de Léon , et les ont armées de pièces de gros calibre. On croit que la partie du sud de la ville peut être bombardée de la grande batterie de Matagorda. Le feu des Français a fait sauter un magasin à poudre dans un fort Espagnol. Ce sont les Généraux Anglais qui commandent réellement à Cadix , et leur influence est sans bornes. Les Français travaillent à mettre à flot une petite flottille pour protéger les travaux des troupes. Le Général Sebastiani occupe la province de Grenade avec un corps considérable. Déjà il y a des garnisons Françaises à Almsrie , à Muja-car et à Vera , et l'on espère de recevoir bientôt l'importante nouvelle de la prise du port de Carthagene et de la soumission de Murcie.

L'Armée Anglaise se trouve encore dans le Portugal et le Quartier Général est à Viseu. Les Anglais ont de grands magasins à Almeida , à Coimbra et à Oporto. La Romana avait envoyé une partie de ses troupes au secours de Ciudad-Rodrigo , et il avait porté un corps dans les montagnes de San-Pedro. Les forces Françaises , commandées par le Maréchal Duc d'Elchingen , et les Généraux Loison et Kellerman , sont dans les environs de Salamanque , et sur les bords de la Tormea , tandis que les

avaient

nicació está interrompuda , y Cádiz pot considerarse com una isla fortificada que reb viures molt rars , y en poca quantitat de la part de Portugal y de las costas de Berberia. Al llevant de la isla hi ha un gran número de llanxas canoneras , de cuters y bricks que están protegits part dels grans beixells y part de fortes baterias de la isla. Los Francesos per sa part han fet un gran número de baterias devant de la isla de León , y las han armat de canons de gros calibre. Se creu que la part del mitg dia de la ciutat pot ser bombardejada per la gran bateria de Matagorda. Lo fech dls Francesos ha fet saltar un magatseu de pólvora en una fortal'sa Española. Los Generals Inglesos son los que realmente manan á Cádiz , y son influyentes sans limits. Los Francesos trabajan en armar una petita flotilla per proteger los trabajos de las tropas. Lo General Sebastiani ocupa la provincia de Granada ab un cos considerable. Já hi ha guarnicions Francesas en Almeria , Muja-car y Vera , y se espera rebreer quant antes la noticia important de la presa del port de Cartagena y de la subjección de Murcia.

Lo Exèrcit Ingles se troba encara en Portugal , y lo Quartel General es á Viseu. Los Inglesos tenen grans magatseus en Almeida , Coimbra y Oporto. La Romana habia enviat de sas tropas á socorrer Ciudad-Rodrigo , y habia portat un cos á las montañas de Sant Pedro. Las forças Francesas , mandadas per lo Mariscal Duque de Elchingen , y los Generals Loison y Kellerman , están en las cercanías de Salamanca , y en las riberas del Tormea al tiempo que las abandonadas arriban fins á las del Aguada.

Las

avant-postes vont jusqu'à l'Aguada. Les partis Français vont souvent dans les villages des frontières de Portugal, et y prennent des vivres. Il y a de temps en temps des escaramouches entre les piquets Anglais et Français.

Las partidas Francesas van frecuentement als llochs de las fronteras de Portugal, y prenen viures; hi ha de temps en temps guerrillas entre los piquets Inglesos y Francesos.

## NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

*Joseph Pujol et March, Corregidor du Corregiment de Barcelone, aux administrés du dit Corregiment.*

*Joseph Pujol y March, Corregidor del Corregiment de Barcelona, als habitants de son Corregiment.*

Son Excellence Monsieur le Général Lacombe Saint Michel, Gouverneur de cette Ville, toujours occupé des moyens de soulager, autant que les circonstances peuvent le lui permettre, la classe indigente et souffrante pour la quelle chaque jour décroissent les ressources que lui offraient les charités particuliers; et d'après l'exposé que je lui ai fait de l'Etat de dénuement dans lequel l'Hôpital civil de cette Ville, est prêt à se trouver; a autorisé qu'à compter du 15 du courant mois de Juillet, il fût perçu à l'entrée de chaque porte de la Ville la modique retribution d'un quarto par quantité de Bled à charge d'homme, deux quartos par charge de bête de somme, et quatre quartos par charge de voiture.

Si ceux qui sont appelés à secourir par ce moyen les viles souffrantes de Son Excellence, considèrent que le sacrifice que l'on reclame d'eux pour le soutien d'un établissement aussi utile que celui de l'Hôpital, est léger en considération de son motif et des bénéfices que procure la vente à ceux qui importent cette denrée, il est à présumer que les préposés de l'Hôpital, qui seront placés

Lo Excelentisim Señor General Lacombe Saint Michel, Gobernador de esta Ciudad, con tantament ocupat en procurar lo alivio que permitiesen las actuales circunstancias, als infelissos que ho necessitan; en vista de que diariament van á menos los recursos que á est efecte li oferiaen las caritats particulars, y de quant li he representat sobre lo estat de indigencia, á que está immediat á trobarse lo Hospital civil de esta Ciudad; se ha servit autorisar que á contar del dia 15 del corrent mes de Juliol, sia cobrada en los Portals la moderada caritat de un quarto per cada quantitat de Biat que introduhesquia á coll una persona, dos quartos per carga de animal, y quatre quartos per cada carretada de dit grà.

Si las personas destinadas á contribuir per aquest medi al logro de las miras benéficas de Sa Excelencia, considerando que l'esacrificio que se les demanda per la conservació de un establecimiento tan útil como lo del Hospital, es lleuger ates lo motiu, y la utilitat quels resulta de la venda del expresat grà; es de esperar que los encargados del Sant Hospital per recular en las Portes lo producido

« la recette du produit de cet acte de bienfaisance, n'auront à éprouver aucune difficulté, et qu'ils seront au contraire favorisés par tous les gens de bien qui sauront apprécier leur religieux dévouement.

En conséquence de ce que dessus, à dater du 15 du courant, l'Hôpital civil de cette Ville est autorisé à placer à chacune des portes de la Ville de Barcelone, un *Frere* servant pour recevoir de chaque individu ci-dessus désigné, et suivant le tarif indiqué au présent, le produit de bienfaisance.

A cet effet, ce *Frere* sera muni d'une boîte fermant à deux clefs, dans la quelle il devra recevoir directement.

L'une de ces clefs sera déposée à l'administration de l'Hôpital et l'autre entre les mains du Corrégidor.

L'ouverture des boîtes se fera toutes les semaines, et il sera constaté sur un registre qui a cet effet sera tenu à l'administration, les sommes qui auront été recueillies. Un extrait certifié de ce registre sera délivré et déposé aux archives du Corrégiment comme pièces à l'appui et contrôle du compte qui en sera rendu public.

Barcelone 14 Juillet 1810.

*Signé* = J. PUJOL.

Par Monsieur le Corrégidor, le Secrétaire général,

*Signé* = A. VERNAY.

A V I S.

Demà Diumenge se celebrará la festa de Sant Bonaventura en la Iglesia de Santa Maliona de PP. Caputxins. Esta tarde á las 6½ se cantarán los Goigs del Sant. Demà á las 9 se cantará la Missa ab assistencia de música, y Sermón. A las 6 de la mateixa tarde se cantará lo Santissim Rosari, y los Goigs del Sant, ab que se clourá la funció.

AB PRIVILEGI EXCLUSIU.

aquest acte de beneïcència, no experimentaràn dificultat en lo cobropans be, que seràn afavorits per totes las personas honradas que sapian apreciar la sua religiosa inclinació.

En conseqüència de lo dalt dit, á contar del dia 15 del corrent, l'Hospital civil de aquesta Ciutat queda autorisat á col·locar en cada un dels Portals de la Ciutat de Barcelona un *Hermano* per rebre dels individus anomenats, y seguint la tarifa indicada en lo present avis, dit produhit de beneïcència.

Lo expressat *Hermano* tindrà al efecte una caixa ab dos claus, en la qual deurà rebre dita caritat directament.

La una de aquestas dos claus estarà en poder de la Administració del Hospital, y l'altre en mans del Corregidor.

Se obrirán semanalment las caixas; y se notarán en un llibre que tindrà la Administració, las cantidades que se haurán recullit. Se entregará una copia certificada de aquest llibre per guardarse en los arxius del Corregiment, com á comprobant del compte que's donará al Publich.

Barcelona 14 Juliol 1810.

*Firmat* = J. PUJOL.

Per manament del Sr. Corregidor, lo Secretari general,

*Firmat* = A. VERNAY.

Barcelona: en la Imprempta del Govern, del Exercit y del Diari, caçer de la Palma de Sant Just.

Ayuntamiento de Madrid